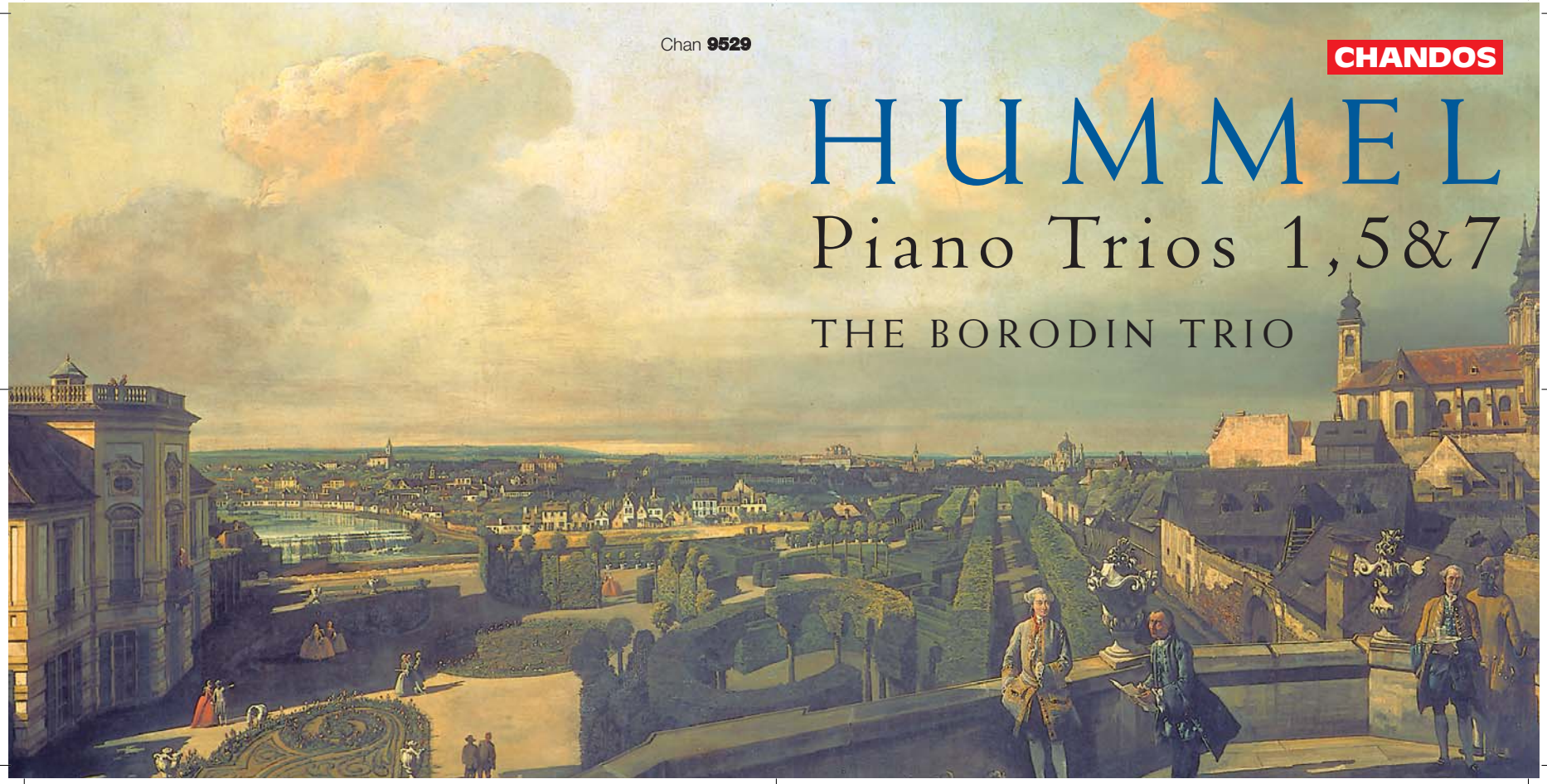
CHAN 9529 FRONT COVER.qxd 14/1/08 11:53 am Page 1



Chan **9529**

CHANDOS

HUMMEL

Piano Trios 1, 5 & 7

THE BORODIN TRIO

CHAN 9529 - BOOK.qxd 14/1/08 11:55 am Page 2

AKG

Johann Nepomuk Hummel

Johann Nepomuk Hummel (1778–1837)

		Piano Trio No. 1, Op. 12	**20:39**
		in E flat major · Es-Dur · mi bémol majeur	
1	I	Allegro agitato	8:48
2	II	Andante	7:27
3	III	Finale: Presto	4:16
		Piano Trio No. 5, Op. 83	**26:13**
		in E major · E-Dur · mi majeur	
4	I	Allegro	10:22
5	II	Andante	6:41
6	III	Rondo	9:03
		Piano Trio No. 7, Op. 96	**19:59**
		in E flat major · Es-Dur · mi bémol majeur	
7	I	Allegro con spirito	8:26
8	II	Andante quasi allegretto	5:15
9	III	Rondo alla russa: Allegro vivace	6:10
			TT 67:07

The Borodin Trio
Rostislav Dubinsky violin
Laszlo Varga cello
Luba Edlina piano

CHAN 9529 - BOOK.qxd 14/1/08 11:55 am Page 4

Hummel: Piano Trios

Johann Nepomuk Hummel was born in Pozsony (for three centuries, from 1536, the capital of Hungary; later, under Austrian rule, Pressburg; now Bratislava, capital of the Slovak Republic) on 14 November 1778, and died in Weimar on 17 October 1837. A child prodigy, he could read music when he was four, play the violin when he was five, and the piano when he was six. In 1785 his father Johannes was appointed music director at the Freyhaustheater auf der Wieden in Vienna and took his family with him to the Imperial capital. Soon after this young Johann Nepomuk was introduced to Mozart (possibly by the latter's friend and pupil Franz Jacob Freystädtler), and not only became his pupil, but also a lodger in his household, probably in 1786–88, during which time, Johannes later wrote, Mozart looked after him like a father and his wife Constanze 'cared for him like a mother'. In December 1788 Johannes and Johann Nepomuk set off on a concert tour which lasted four years and took them to: Prague, Dresden, Berlin, Magdeburg, Göttingen, Hamburg and several other cities in northern Germany; Copenhagen; Edinburgh, Durham, Cambridge and London (where they stayed for two years); The Hague and Amsterdam; Cologne, Bonn, Mainz, Frankfurt am Main and Linz. Johann Nepomuk spent the next ten years in Vienna, completing his studies, with Albrechtsberger, Salieri and Haydn, who, in 1804, secured for him the post of Konzertmeister to his own employer, Prince Nikolaus Esterházy, at Eisenstadt, some thirty miles south-east of Vienna. He returned to Vienna in 1811 and two years later married Elisabeth Röckel, a well-known singer, by whom he had two sons, Eduard, a pianist, and Karl, a painter. In 1816 he was appointed Kapellmeister in Stuttgart, but found the post unsatisfactory, and in 1819 he became ducal Kapellmeister in Weimar, a position which suited him perfectly and allowed him ample time for concert tours to Russia, Poland, France, the Netherlands, and England.

Hummel was a virtuoso pianist. Like Mozart's father Leopold he published an important textbook in the shape of his three-volume piano method, *Ausführlich theoretisch-practische Anweisung zum Pianoforte Speil*, which is said to have sold thousands of copies within days of its publication in 1828. He was also a fluent composer, with seven concertos and numerous sonatas and solo pieces for the piano to his credit, to say nothing of works for various instrumental combinations, operas, masses, and other vocal music. His output of chamber music includes duo sonatas, piano trios, string quartets, a piano quintet (scored like Schubert's 'Trout') and two septets with piano. He wrote no fewer than eight piano trios: the earliest a youthful essay published in London in 1792, the other seven mature works composed between 1799 and about 1820.

The **Trio in E flat major, Op. 12** was published in Vienna by Riedl in 1803 (eight years after the appearance of Beethoven's first three piano trios as his Op. 1). Its lively first movement is in sonata form, but has only one theme instead of the usual two. This is the shapely, curving tune presented at the outset by the violin, which reappears, very slightly modified, as the 'second subject' in B flat major, in dialogue between the violin and the cello. A taut development section, based on the first phrase of the main theme and a rhythmic motif from the transition, is followed by a slightly varied recapitulation and a coda whose closing bars are swathed in piano arpeggios. The central *Andante*, in A flat major, is in ternary form, its outer sections based on a lyrical theme in 6/8, introduced by the two bowed instruments and then taken over by the piano, with *pizzicato* support from the violin and the cello. There is an impassioned middle section in F minor, and a substantially varied reprise containing an allusion to it. The nimble, witty finale sounds as if it is in 6/8 metre and feels like a rondo, but is actually notated in 2/4 and is in sonata form, with a meaty slice of counterpoint in its development section.

The **Trio in E major, Op. 83** was published in 1819 by Peters in Leipzig and by Boosey in London, with a dedication to the composer, pianist and publisher Johann Baptist Cramer, 'from his sincere friend Hummel'. Here one is much more conscious of Hummel the virtuoso, for although both main themes in the first movement are democratically laid out when stated initially (the first begun – 'innocently' – by the piano and continued by the violin and the cello, the second – in the related key of G sharp major, written for convenience in a distant-

looking A flat major – begun by the two bowed instruments), the piano has the lion's share of the actual notes; the widely modulating development is concerned entirely with the first subject. The slow movement in G major is, although not so designated, a set of free variations on the dignified, almost elegiac theme introduced at the very beginning by the piano, assisted by the violin and the cello. The finale is a sonata-rondo with a moderately paced, rather formal refrain, whose gentler continuation provides most of the material for the surprisingly withdrawn and reflective development episode, set mainly in E minor.

The **Trio in E flat major, Op. 96** was published by Peters about 1822, with a dedication to Baroness Könneritz. The compact first movement's two themes are well contrasted, the first in bold octaves on the three instruments, with a melodic continuation on the piano, the second a beguiling melody initiated by the cello. Towards the end of the exposition there is some exceptionally virtuosic writing for the violin, and the modulating development (based on the rhythm of the opening bars) begins in D major and leads to a recapitulation beginning in A flat major. As in Op. 83, the second movement, in B flat major, is in variation form, again not described as such in the score; perhaps Hummel decided not to do so because the variations themselves are so irregular and unpredictable – which accounts for their strange charm. The last movement is another sonata-rondo, 'in the Russian style'. The refrain is permeated by a dactylic rhythm associated with the polonaise, and the main episode is set in C minor and is contrapuntal in texture.

© 1997 Robin Golding

The Borodin Trio was formed in 1976 after its founding members left the Soviet Union. As a student at the Moscow Conservatory, violinist Rostislav Dubinsky met pianist Luba Edlina while he was forming the Borodin String Quartet. Ms. Edlina played in concerts and recorded with the Quartet extensively prior to her emigration to the West. Cellist Laszlo Varga, recognized as a leading solo and chamber musician, joined the Borodin Trio in 1992 following the departure of founding cellist Yuli Turovsky.

In concerts throughout Europe, the Americas, Australia, New Zealand and the mid-east, this ensemble has earned praise saved only for the finest performing musicians. In addition to their performances of the great chamber music literature, they are known for their work with orchestras in such compositions as Beethoven's Triple Concerto and Brahms's Double Concerto.

Hummel: Klaviertrios

Johann Nepomuk Hummel wurde am 14. November 1778 in Pozsony, dem heutigen Bratislava geboren. (Die Stadt war seit 1536 drei Jahrhunderte lang Hauptstadt von Ungarn gewesen, trug dann unter österreichischer Herrschaft den Namen Preßburg und ist heute Hauptstadt der Slowakei.) Am 17. Oktober 1837 starb er in Weimar. Hummel war ein Wunderkind und konnte bereits im Alter von vier Jahren Noten lesen, spielte mit fünf Geige und mit sechs Klavier. Im Jahre 1785 wurde Hummels Vater Johannes zum musikalischen Direktor des Freyhaustheaters auf der Wieden in Wien ernannt und zog mit seiner Familie in die Kaiserstadt. Bald darauf wurde der junge Johann Nepomuk Mozart vorgestellt (wahrscheinlich durch dessen Freund und Schüler Franz Jacob Freystädtler) und wurde nicht nur zu seinem Schüler, sondern lebte auch als Untermieter in Mozarts Haus. Johannes schrieb später, daß sich Mozart während dieser Zeit (wahrscheinlich zwischen 1786 und 1788) wie ein Vater um Johann Nepomuk gekümmert und seine Frau Constanze "wie eine Mutter" für ihn gesorgt habe. Im Dezember des Jahres 1788 begannen Vater und Sohn eine Konzertreise, die vier Jahre dauern sollte und sie nach Prag, Dresden, Berlin, Magdeburg, Göttingen, Hamburg und in mehrere andere norddeutsche Städte führte; außerdem nach Kopenhagen, Edinburgh, Durham, Cambridge, London (wo sie zwei Jahre blieben); Den Haag und Amsterdam; Köln, Bonn, Mainz, Frankfurt am Main und Linz. Die nächsten zehn Jahre verbrachte Johann Nepomuk in Wien, wo er seine Studien bei Albrechtsberger, Salieri und Haydn vervollständigte. Haydn war es auch, der ihm im Jahre 1804 eine Anstellung als Konzertmeister in Eisenstadt bei seinem eigenen Mäzen, dem Fürsten Nikolaus Esterházy, vermittelte. 1811 kehrte Hummel nach Wien zurück, wo er zwei Jahre später die bekannte Sängerin Elisabeth Röckel heiratete. Sie schenkte ihm zwei Söhne: Eduard, der später Pianist wurde, und Karl, der sich der Malerei zuwandte. Im Jahre 1816 wurde Hummel zum Kapellmeister in Stuttgart berufen, doch die Position sagte ihm nicht zu, so daß er 1819 als herzoglicher Kapellmeister nach Weimar wechselte. Diese Position war wie für ihn geschaffen und gab ihm ausreichend Zeit, Konzertreisen durch Rußland, Polen, Frankreich, die Niederlande und England zu unternehmen.

Hummel war ein Klaviervirtuose. Wie schon Mozarts Vater Leopold vor ihm veröffentlichte auch er ein wichtiges Lehrwerk, und zwar die dreibändige Klaviermethodik: *Ausführlich theoretisch-practische Anweisung zum Pianoforte Spiel*, von der schon binnen weniger Tage nach der Veröffentlichung im Jahre 1828 Tausende von Exemplaren verkauft worden sein sollen. Außerdem war Hummel ein sehr produktiver Komponist, der für das Klavier sieben Konzerte sowie zahlreiche Sonaten und Solostücke schrieb, ganz zu schweigen von verschiedenen Instrumentalwerken, Opern, Messen und anderer Vokalmusik. Zu seinen kammermusikalischen Kompositionen gehören Duosonaten, Klaviertrios, Streichquartette, ein Klavierquintett (in der gleichen Besetzung wie Schuberts "Forellenquintett") und zwei Septette mit Klavier. Was die Klaviertrios anbelangt, schrieb er nicht weniger als acht: Bei dem ersten handelt es sich um einen Versuch aus seiner Jugendzeit, der 1792 in London veröffentlicht wurde, während die anderen sieben reiferen Werke zwischen 1799 und etwa 1820 entstanden.

Das **Trio in Es-Dur, op. 12** wurde 1803, also acht Jahre nach dem Erscheinen von Beethovens ersten drei Klaviertrios, als op. 1 von Riedl in Wien veröffentlicht. Der lebhafte erste Satz ist als Sonatenhauptsatz angelegt, hat jedoch statt der üblichen zwei Themen nur eins. Seine wohlproportionierte, geschwungene Melodie wird am Anfang des Satzes von der Violine vorgestellt und kehrt später leicht abgewandelt, sozusagen als "zweites Thema" in B-Dur im Dialog von Violine und Cello wieder. Einer gestrafften Durchführung, die auf der ersten Phrase des Hauptthemas und einem rhythmischen Motiv aus der Überleitung aufbaut, folgen eine leicht variierte Reprise und eine Coda, deren Schlußtakte sich durch üppige Klavierarpeggien auszeichnen. Der Mittelsatz ist ein *Andante* in As-Dur und dreiteilig aufgebaut. Der A-Teil basiert auf einem lyrischen Thema in 6/8, das von den beiden Streichinstrumenten vorgestellt wird, bevor es das Klavier mit *Pizzicato*-Begleitung der Violine und des Cellos übernimmt. Der B-Teil in f-Moll ist voller Leidenschaft, und in der reichhaltig variierten Reprise findet sich eine Anspielung auf ihn wieder. Das rege, geistreiche Finale klingt, als sei es ein

Rondo im 6/8-Takt, ist aber in Wirklichkeit als 2/4-Takt notiert und als Sonatenhauptsatz aufgebaut, dessen Durchführung von Kontrapunkt durchsetzt ist.

Das **Trio in E-Dur, op. 83** wurde 1819 in Leipzig von Peters und in London von Boosey veröffentlicht und ist dem Komponisten, Pianisten und Verleger Johann Baptist Cramer "von seinem treuen Freund Hummel" gewidmet. In diesem Werk tritt Hummel der Klaviervirtuose in den Vordergrund. Die beiden Hauptthemen sind bei ihrem ersten Erscheinen im ersten Satz zwar demokratisch verteilt – das erste wird bescheiden vom Klavier begonnen und dann von Violine und Cello weitergeführt, während der Komponist beim zweiten, das im verwandten Gis-Dur steht, jedoch der Bequemlichkeit halber im entfernt aussehenden As-Dur notiert ist, den Streichinstrumenten den Vorrang läßt –, doch dem Klavier fällt der Löwenanteil der Töne zu. Die modulationsreiche Durchführung befaßt sich dann ausschließlich mit dem ersten Thema. Bei dem langsamen Satz in G-Dur handelt es sich um eine Gruppe freier Variationen auf das würdevolle, elegische Thema, welches das Klavier ganz am Anfang mit Unterstützung der Violine und des Cellos vorgestellt hatte. Das Finale ist ein Sonatenrondo mit einem mäßig voranschreitenden, recht formellen Refrain, dessen sanftere Fortsetzung den Großteil des Materials für den überraschend zurückhaltenden und nachdenklichen, hauptsächlich in e-Moll stehenden Durchführungsteil liefert.

Das **Trio in Es-Dur, op. 96** wurde mit einer Widmung an Baronesse Könneritz um 1822 von Peters veröffentlicht. Die beiden Themen des gedrängten ersten Satzes stehen in deutlichem Kontrast zueinander. Das erste zeichnet sich durch kühne Oktaven für alle drei Instrumente aus, die dann einer melodischen Fortführung durch das Klavier weichen, während das zweite durch eine betörende, im Cello beginnende Melodie besticht. Gegen Ende der Exposition bedenkt Hummel die Violine mit einigen außergewöhnlich virtuosen Passagen, und die modulierende Durchführung, die auf dem Rhythmus der ersten Takte basiert, beginnt in D-Dur und führt dann weiter zu einer Reprise, deren Anfang in As-Dur steht. Wie schon im op. 83 benutzt Hummel auch hier für den zweiten Satz eine Variationsform, die jedoch in der Partitur nicht als solche gekennzeichnet wird. Vielleicht verzichtete er darauf, weil die Variationen selbst so unregelmäßig und unvorhersehbar sind, was aber gerade ihren eigentümlichen Charme ausmacht. Beim letzten Satz handelt es sich wieder um ein Sonatenrondo "im russischen Stil". Den Refrain durchzieht ein daktylischer Rhythmus, den man normalerweise mit der Polonaise verbindet, und die Hauptepisode steht in c-Moll und ist in ihrem Aufbau kontrapunktisch.

© 1997 Robin Golding

Übersetzung: Bettina Reinke-Welsh

Das Borodin-Trio wurde 1976 ins Leben gerufen, nachdem seine Gründungsmitglieder die Sowjetunion verlassen hatten. Als Student am Moskauer Konservatorium hatte der Violinist Rostislaw Dubinski die Pianistin Luba Edlina kennengelernt, als er das Borodin-Quartett aufstellte. Schon vor ihrer Auswanderung in den Westen ist Luba Edlina bei Konzerten und im Aufnahmestudio häufig mit dem Quartett aufgetreten. Der Cellist Laszlo Varga, der als führender Solist und Kammermusiker anerkannt ist, trat 1992 nach dem Abgang von Juli Turowski, dem Cellisten der ersten Stunde, dem Borodin-Trio bei.

Seine Konzerte in ganz Europa und Amerika, in Australien, Neuseeland und im mittleren Osten haben dem Ensemble jene kritische Anerkennung eingetragen, die den allerbesten unter den ausführenden Musikern vorbehalten ist. Sie sind nicht nur für ihre Darbeitungen der Kammermusikliteratur bekannt, sondern auch für ihre Auftritte mit Orchestern zur Aufführung von Werken wie Beethovens Tripelkonzert und Brahms' Doppelkonzert.

Chandos ist bestrebt, in technischer Hinsicht immer an der Spitze zu liegen. Wir benutzen deshalb seit einiger Zeit das 20-bit-Einspielungsverfahren, dessen dynamischer Bereich bis zu 24dB größer ist als beim herkömmlichen 16-bit-Verfahren und das eine 16mal bessere Trennschärfe hat. Dank dieses Fortschritts kommt jetzt die natürliche Klarheit und das besondere Ambiente des "Chandos-Klangs" noch besser zur Geltung.

Hummel: Trios pour piano

Johann Nepomuk Hummel est né à Pozsony (Pozsony, capitale de la Hongrie depuis 1536 et pendant trois siècles, devient Presbourg sous l'hégémonie autrichienne, puis Bratislava, actuelle capitale de la Slovaquie), le 14 novembre 1778 et décédé à Weimar, le 17 octobre 1837. C'est un enfant prodige. Il lit la musique à quatre ans, joue du violon à cinq ans et du piano à six ans. En 1785, son père, Johannes, est nommé directeur musical au Freyhaustheater auf der Wieden à Vienne. Sa famille le suit dans la capitale impériale. Peu après, le jeune Johann Nepomuk est présenté à Mozart (probablement par un ami et élève de ce dernier, Franz Jacob Freystädtler). Il devient son élève et prend même pension chez lui entre 1786 et 1788 probablement. Johannes écrit plus tard qu'au cours de cette période, Mozart fut pour lui un père et son épouse, Constance, "s'occupa de lui comme une mère". En décembre 1788, Johannes et Johann Nepomuk entreprennent une tournée de concerts de quatre ans qui les conduit dans diverses villes: Prague, Dresde, Berlin, Magdebourg, Göttingen, Hambourg (et plusieurs autres villes de l'Allemagne septentrionale), Copenhague, Edimbourg, Durham, Cambridge, Londres (où ils séjournent pendant deux ans); La Haye, Amsterdam; Cologne, Bonn, Mayence, Francfort-sur-le-Main et Linz. Johann Nepomuk passe les dix années qui suivent à Vienne. Il y termine ses études avec Albrechtsberger, Salieri et Haydn. Ce dernier lui procure, en 1804, le poste de Konzertmeister auprès de son propre employeur, le prince Nikolaus Esterházy, à Eisenstadt, à une cinquantaine de kilomètres au sud-est de Vienne. Il retourne à Vienne en 1811. Deux ans plus tard, il épouse Elisabeth Röckel, une chanteuse de renom qui lui donne deux fils: Eduard qui deviendra pianiste et Karl qui sera peintre. Hummel est nommé maître de chapelle à Stuttgart en 1816, mais le poste ne lui plaît pas. En 1819, il devient alors maître de chapelle ducal à Weimar, fonction qui lui convient parfaitement et lui offre le loisir d'entre prendre des tournées de concert en Russie, en Pologne, en France, aux Pays-Bas et en Angleterre.

Hummel est un pianiste virtuose. Comme le père de Mozart, Léopold, il publie un important manuel: une méthode de piano en trois volumes intitulée *Ausführlich theoretisch-practische Anweisung zum Pianoforte Spiel*. Des milliers d'exemplaires se vendent peu après sa publication en 1828. Hummel est aussi excellent compositeur. Il est l'auteur de sept concertos, de nombreuses sonates et morceaux pour piano solo, sans même citer les œuvres pour diverses combinaisons d'instruments, les opéras, les messes et autres pièces vocales. Sa production de musique de chambre comprend des sonates en duo, des trios pour piano, des quatuors à cordes, un quintette avec piano (dont la répartition instrumentale est pareille à celle de "La truite" de Schubert) et deux septuors avec piano. Il a à son actif pas moins de huit trios pour piano. Le premier est un essai de jeunesse publié à Londres en 1792, les sept autres sont des œuvres de maturité composées entre 1799 et 1820 environ.

Le **Trio en mi bémol majeur, op. 12** est édité à Vienne par Riedl en 1803 (huit ans après la publication des trois premiers trios pour piano de Beethoven, son Opus 1). Le premier mouvement est animé. Il est de forme sonate, mais ne comporte qu'un seul thème alors qu'il y en a habituellement deux. C'est la mélodie harmonieuse et ondoyante introduite au violon et qui réapparaît, très légèrement modifiée, comme "second sujet" en si bémol majeur, cette fois sous forme de dialogue entre le violon et le violoncelle. Un développement austère, construit sur la première phrase du thème principal et un motif rythmique de la brève modulation, est suivi d'une réexposition légèrement variée et d'une coda dont les mesures finales se fondent dans des arpèges au piano. L'*Andante* en la bémol majeur est de forme ternaire. Les sections introductive et finale sont fondées sur un thème lyrique en 6/8 présenté par les deux instruments à cordes, puis repris par le piano avec un support *pizzicato* du violon et du violoncelle. A une section centrale passionnée en fa mineur succède une reprise qui y fait allusion tout en comportant d'importantes variations. Le finale, preste et plein d'esprit, semble être en 6/8 et donne une impression de rondo alors qu'il est en réalité en 2/4 et de forme sonate; le développement est largement parsemé de contrepoint.

Le **Trio en mi majeur, op. 83** est édité en 1819 par Peters à Leipzig et par Boosey à Londres. Hummel le dédie à Johann Baptist Cramer, compositeur, pianiste et éditeur et le revêt de ces mots: "from his sincere friend (de son ami sincère) Hummel". Ici, Hummel, le virtuose, se manifeste davantage, car bien que les deux thèmes principaux du

premier mouvement soient énoncés démocratiquement (le premier exposé – "innocemment" – par le piano relayé par le violon et le violoncelle, le second – dans la tonalité relative de sol dièse majeur, mais écrit en la bémol majeur, tonalité d'apparence plus lointaine – énoncé par les deux instruments à cordes), le piano a la part du lion des notes à proprement parler. Le développement tout en modulations fait entièrement écho au premier sujet. En réalité, le mouvement lent en sol majeur est, bien qu'il ne soit pas désigné comme tel, une série de variations libres sur le thème grave, élégiaque presque, introduit tout au début par le piano, assisté du violon et du violoncelle. Le finale est un rondo-sonate pourvu d'un refrain assez formel, au rythme modéré, dont le chant délicat fournit le matériau du développement étonnamment discret et méditatif, écrit principalement en mi mineur.

Le **Trio en mi bémol majeur, op. 96** est édité par Peters vers 1822 et dédicacé à la baronne Könneritz. Les deux thèmes du premier mouvement, très compact, sont bien contrastés: le premier est tissé d'audacieuses octaves jouées par les trois instruments que prolonge une mélodie au piano, le second est une mélodie séduisante qu'introduit le violoncelle. A la fin de l'exposition, le violon est appelé à une exceptionnelle virtuosité; le développement riche en modulations (fondé sur le rythme des mesures introductives) débute en ré majeur et mène à une réexposition commençant en la bémol majeur. Comme dans l'Opus 83, le second mouvement en si bémol majeur est conçu sous forme de variations, mais ceci n'est pas précisé dans la partition. Peut-être Hummel le fait-il sciemment, estimant ces variations trop irrégulières et imprévisibles, ce qui leur confère leur charme étrange. Le dernier mouvement est un rondo-sonate encore, "dans le style russe". Un rythme dactylique associé à la polonaise imprègne le refrain. L'épisode central est écrit en ut de texture contrapuntique.

© 1997 Robin Golding

Traduction: Marie-Françoise de Meeûs

Le Trio Borodine a été formé en 1976 après que ses membres fondateurs aient quitté l'Union soviétique. C'est à l'époque où il était étudiant au Conservatoire de Moscou, au moment où il formait le Quatuor à cordes Borodine, que le violiniste Rostislav Dubinski a fait la connaissance de la pianiste Luba Edlina. La musicienne a effectué de nombreux concerts et enregistrements avec le Quatuor avant d'émigrer à l'Ouest. Le violoncelliste Laszlo Varga, reconnu comme un grand soliste et musicien de chambre, est venu se joindre au Trio Borodine en 1992, après le départ de son violoncelliste fondateur, Yuli Turovski.

Au cours de concerts donnés partout en Europe, aux Amériques, en Australie, en Nouvelle-Zélande et au Moyen-Orient, cet ensemble a remporté les acclamations que la critique ne réserve qu'aux plus grands musiciens du moment. Le trio qui joue les plus grands classiques de la musique de chambre, est aussi réputé pour ses interprétations avec orchestre d'œuvres telles que le Triple Concerto de Beethoven et le Double Concerto de Brahms.

La politique de Chandos qui se veut à la pointe de la technologie est à présent favorisée par le recours aux enregistrements 20-bits. La dynamique du 20-bits est largement supérieure – jusqu'à 24dB – et atteint 16 fois la résolution des enregistrements standards 16-bits. Ces perfectionnements permettront à nos auditeurs d'apprécier davantage la limpidité et la chaleur du "son Chandos".

CHAN 9529 - BOOK.qxd 14/1/08 11:55 am Page 16

The Borodin Trio on Chandos

Beethoven
Ten Piano Trios
CHAN 8352–5

Mozart
Six Piano Trios
CHAN 8356/7

Mendelssohn
Piano Trios
CHAN 8404

Schubert
Piano Trio No. 1
CHAN 8308

Brahms
Piano Trios
Nos 1-3
CHAN 8334/5

Schumann
Piano Trios
Nos 1-3
CHAN 8832/3

CHAN 9529 - BOOK.qxd 14/1/08 11:55 am Page 18

We would like to keep you informed of all Chandos' work. If you wish to receive a copy of our catalogue and would like to be kept up-to-date with our news, please write to the Marketing Department, Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, United Kingdom.

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201.
E-mail: sales@chandos.u-net.com

Producers Brian Couzens
Sound engineer and editor Ben Connellan
Recording venue Layer Marney Church; 12–14 August 1996
Cover *The Kaunitz Palace and Garden* by Bernado Bellotto (Canaletto), (Museum of Fine Arts, Budapest) (The Bridgeman Art Library, London)
Design Guy Lawrence
Booklet typeset by Michael White-Robinson
℗ 1997 Chandos Records Ltd
© 1997 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex, England
Printed in the EU

The Borodin Trio

CHAN 9529 Inlay.qxd 14/1/08 11:56 am Page 1

20 bit

CHANDOS DIGITAL **CHAN 9529**

Johann Nepomuk Hummel (1778–1837)

		Piano Trio No. 1, Op. 12	**20:39**
		in E flat major · Es-Dur · mi bémol majeur	
1	I	Allegro agitato	8:48
2	II	Andante	7:27
3	III	Finale: Presto	4:16
		Piano Trio No. 5, Op. 83	**26:13**
		in E major · E-Dur · mi majeur	
4	I	Allegro	10:22
5	II	Andante	6:41
6	III	Rondo	9:03
		Piano Trio No. 7, Op. 96	**19:59**
		in E flat major · Es-Dur · mi bémol majeur	
7	I	Allegro con spirito	8:26
8	II	Andante quasi allegretto	5:15
9	III	Rondo alla russa: Allegro vivace	6:10

TT 67:07

DDD

The Borodin Trio
Rostislav Dubinsky violin
Laszlo Varga cello
Luba Edlina piano

Chandos 20-bit Recording
The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 20-bit recording. 20-bit has a dynamic range that is up to 24dB greater and up to 16 times the resolution of standard 16-bit recordings. These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

CHANDOS RECORDS LTD.
Colchester · Essex · England

ⓟ 1997 Chandos Records Ltd. ⓒ 1997 Chandos Records Ltd.
Printed in the EU

HUMMEL: PIANO TRIOS NOS 1, 5 & 7 - The Borodin Trio

CHANDOS CHAN 9529

HUMMEL: PIANO TRIOS NOS 1, 5 & 7 - The Borodin Trio

CHANDOS CHAN 9529